



2949

Kennziffernspiegel

1994

Dieser Spiegel gibt gebräuchliche Kennziffern zum täglichen Verkehr in der Stadt Zürich wieder. Die Angaben entspringen verschiedenen Datengrundlagen, die für Gemeinde, Stadt und Region Zürich greifbar sind (s. Quellenangaben am Schluss).

A STRUKTURDATEN *Données des structures*

A1 Stadt Zürich *1 Ville de Zurich*

1.	Gesamtfläche	<i>Total des surfaces</i>	91.9 km ²
2.	Teilflächen	<i>Surfaces partielles</i>	
2.1	Altstadt (Kreis 1)	<i>Vieille Ville</i>	1.8 km ²
2.2	1. Eingemeindung (1893)	<i>agglomération 1893</i>	46.7 km ²
2.3	2. Eingemeindung (1934)	<i>agglomération 1934</i>	43.4 km ²
3.	Einwohner (1994)	<i>habitants 1994</i>	360'848
4.	Einwohner Teilflächen	<i>Surfaces résidentielles</i>	
4.1	Altstadt (Kreis 1)	<i>Vieille Ville (cercle 1)</i>	5'829
4.2	1. Eingemeindung	<i>agglomération</i>	201'361
4.3	2. Eingemeindung	<i>agglomération</i>	153'658
5.	Einwohnerdichten	<i>Densité d'habitants</i>	
5.1	Gesamtstadt	<i>Ensemble</i>	42 EW/ha
5.2	Stadtgebiet ohne Wald	<i>zone urbaine sans forêt</i>	57 EW/ha
5.3	Altstadt (Kreis 1)	<i>Vieille ville (cercle 1)</i>	43 EW/ha
6.	Erwerbstätige (1990)	<i>travailleurs (1990)</i>	
6.1	in Zürich wohnende Arbeitsbevölkerung	<i>population de travailleurs habitants de Zurich</i>	201'094
6.2	Wegpendler (aus der Stadt Zürich, inkl. unbekannter Arbeitsort)	<i>travailleurs extérieurs</i>	49'481
6.3	Zupendler (in die Stadt Zürich)	<i>Travailleurs de banlieue (à Zurich)</i>	160'284
6.4	Arbeitsbevölkerung	<i>Population de travailleurs</i>	311'897

A2 Agglomeration Zürich *1 l'agglomération de Zurich*

1.	Gesamtfläche Agglomeration 1990* (101 Gemeinden)	846.9 km ²
----	--	-----------------------

Surface totale de l'agglomération (101 communes)

2.	Teilflächen*	Surfaces partielles	
2.1	1. Vorortgürtel (14 Gemeinden)	Périphérie 1 (14 communes)	87.7 km²
2.2	2. Vorortgürtel (25 Gemeinden)	Périphérie 2 (25 communes)	190.7 km²
2.3	3. Vorortgürtel (11 Gemeinden)	" 3 (11 ")	92.2 km²
2.4	4. Vorortgürtel (30 Gemeinden)	" 4 (30 ")	220.1 km²
2.5	5. Vorortgürtel (20 Gemeinden)	" 5 (20 ")	168.4 km²

* Die Flächen verstehen sich ohne Seeflächen > 5 km²

3.	Einwohner der Agglomeration 1990	habitants de l'agglomération 1990	940'180
----	----------------------------------	-----------------------------------	---------

4.	Einwohner Teilflächen (Entwicklung 1950-1990)	évolution 1950-1990 habitants des surfaces partielles	
----	---	---	--

	Kernstadt Zürich	periphere 1 1. Gürtel	periphere 2 2. Gürtel	periphere 3 3. Gürtel	periphere 4 4. Gürtel	periphere 5 5. Gürtel
1950	390'020	59'324	45'989	13'396	64'259	32'777
1960	440'170	97'124	73'560	19'135	83'036	41'483
1970	422'640	132'014	120'492	44'178	113'195	52'329
1980	369'522	136'787	140'088	59'823	132'444	60'240
1990	365'043	135'777	164'226	67'667	145'165	72'402

B VERKEHRSDATEN Données de circulation

1.	Strassennetz Stadt Zürich¹	Reseau routes de la ville de Zürich	
----	----------------------------	-------------------------------------	--

1.1	Gesamtnetz	Ensemble du Reseau	ca. 800 km
-----	------------	--------------------	------------

1.2	Haupt- und Nationalstrassen	routes principales et nationales	ca. 180 km
-----	-----------------------------	----------------------------------	------------

1.3	Strassenunterhalt (ohne Investitionsrechnung und baul. Unterhalt Autobahnen) 1994²	Entretien des routes (sans calcul d'investissement et de construction d'autoroutes) 1994	
-----	--	--	--

Contributions dépenses	Fremdleistungen charges externes	Eigenleistungen charges propres	Total
Betrieblicher Unterhalt Winterdienst hiver Strassenreinigung nettoyage	Fr. 1.2 Mio. Fr. 1.7 Mio. Fr. 2.9 Mio.	Fr. 1.2 Mio. Fr. 23.0 Mio. Fr. 24.2 Mio.	Fr. 2.4 Mio. Fr. 24.7 Mio. Fr. 27.1 Mio.
Baulicher Unterhalt Strassen routes Brücken ponts	Fr. 1.3 Mio. Fr. 3.5 Mio. Fr. 4.8 Mio.	Fr. 6.9 Mio. Fr. 0.3 Mio. Fr. 9.2 Mio.	Fr. 10.2 Mio. Fr. 3.8 Mio. Fr. 14.0 Mio.
Total	Fr. 7.7 Mio.	Fr. 33.4 Mio.	Fr. 41.1 Mio.

* inkl. Tunnelunterhalt, Kunstbauten

2.	Fahrzeuge (1994)¹	véhicules (1994)	
2.1	Personenwagen	voitures particulières	133'840
2.2	Schwere Motorfahrzeuge	poies lourds	487
2.3	Motorfahrzeuge für Warentransporte	véhicules de marchandises	13'560
2.4	Mot. Zweiradfahrzeuge (Töff)	2 roues à moteur	20'520
2.5	Total Motorfahrzeuge	total	167'920

2.6	Motorisierungsgrad	Degré de motorisation	
	Motorfahrzeuge/1000 EW (Stadt Zürich)	véhicules (ville de Zurich)	425
	Personenwagen/1000 EW (Stadt Zürich)	voitures particulières (ville de Zurich)	364
	Personenwagen/1000 EW (Kanton Zürich) ³	voitures particulières (canton de Zurich)	452

2.7 PW-Besitz der Haushalte in Zürich (in %) ⁴ Possession de véhicules dans les ménages de Zurich

	Kein PW	1 PW	2 PW	3 und mehr PW
1984	56	37	6	1
1994	45	45	8	2

3. Lichtsignalanlagen⁵ Installations de signaux lumineux 384

4.	Radwegnetz ⁶	réseau de pistes cyclables	
4.1	Radroutennetz (Total, markiert und unmarkiert)	Réseau d'itinéraire cyclable	205 km
4.2	davon Radwege (strassenseitig markierte Radrouten)	dont pistes cyclables (itinéraires cyclables marqués au bord des rues)	97 km
5.	Fahrräder ⁶	cyclistes	ca. 120'000

6.	Öffentlicher Verkehr (1994) ⁷	transport en commun (1994)	
6.1	Linienlänge Strassenbahn	longueur du réseau ferré urbain	108.9 km
6.2	Anzahl der Linien	Nombre de lignes	13
6.3	Linienlänge Trolleybus	longueur du réseau de trolleybus	47.3 km
6.4	Anzahl der Linien	Nombre de lignes	6
6.5	Linienlänge Autobus (inkl. Quartierbus)	longueur du réseau d'autobus (de quartier)	111.9 km
6.6	Anzahl der Linien	Nombre de lignes	23
6.7	Seilbahn Rigiblick	Funiculaire	0.4 km

6.8	Betriebsleistungen (in Mio. Platz-km)	charges d'exploitation (en millions lieu/km)	
	Strassenbahn	metro	2'803.4
	Trolleybus	trolleybus	611.3
	Autobus	bus	813.3
	Seilbahn Rigiblick	Funiculaire	1.3
	Total		4'229.3

6.9	Fahrgäste (1994)	Passagers	
	Stadt Zürich (VBZ)	ville de Zurich	ca. 275 Mio.
	S-Bahn (durschnittl. Tagesfrequenz pro Werktag aller Züge an der Stadtgrenze) ⁸		257'400
	Moyenne de la fréquence journalière au jour ouvré de tous les trains de la ville		

7.	Wagenpark ⁷	Parc de véhicules	
7.1	Strassenbahn	metro	363
7.2	Trolleybus	trolleybus	78
7.3	Autobus	bus	213
7.4	Seilbahn	funiculaire	2

8. Unfälle (1994) ¹ Accidents (1994)

8.1	Summe	Total	6'052
8.2	Tote	Tués	15
8.3	Verletzte	Blessés	1'268

9. Mobilität, Modal-Split Mobilité, répartition modale

9.1 Durchschnittl. Anzahl Wege / P* (Stadt Zürich 1994) ⁴ moyenne - Nombre de déplacements/p 3.5 (ville de Zurich 1994)

* Grundmenge: mobile Pers., wohnhaft in der Stadt Zürich

base: Personnes mobiles habitant à Zurich

moyenne du trafic journalier (Pkm) dans l'agglomération de Zurich

9.2 Durchschnittl. tägliches Verkehrsaufkommen (Pkm) auf dem Stadtgebiet von Zürich ⁵

Pictos	Source	Quellverkehr	Combine	Zielverkehr	But	Total
			Binnenverkehr			
Zu Fuss		1	26	1		12
Velo/Mofa		2	2	1		2
Motorrad		1	0	1		0
Auto als Fahrer		48	20	47		36
Auto als Mitfahrer		12	5	12		9
Tram		0	31	0		13
Bus		2	12	2		6
Postauto		0	0	0		0
Bahn		34	3	36		22
Total		100	100	100		100
		28	42	30		

9.3 Modal-Split % ⁶ Répartition modale

transport principal	total	banlieue	combine	banlieue	banlieue
Hauptverkehrsmittel	Insgesamt	Binnenpendler	Wegpendler	Zupendler	
	1990	1980	1990	1980	1990
Erwerbstätige					
öffentlicher Verkehr	43.5	40.7	47.6	27.4	33.4
komb. öV/MIV public/privé	8.5	4.1	9.3	4.1	6.5
Mot. Individualverkehr	32.5	21.5	17.0	58.4	54.8
zu Fuss, Velo, Mofa	10.1	22.7	21.9	3.8	3.4
keine Angabe	5.5	11.0	3.3	5.9	1.9
Total	100	100	100	100	100
Erwerbstätige, Schüler, Studenten					
öffentlicher Verkehr	44.5	45.1		34.4	49.1
komb. öV/MIV public/privé	8.5	9.0		6.6	9.0
Mot. Individualverkehr	28.3	14.9		53.7	40.5
zu Fuss, Velo, Mofa	12.9	26.8		3.4	0.9
keine Angabe	5.8	4.2		1.9	0.5
Total	100	100	100	100	100

Nombre de parcours (habitants, visiteurs, banlieusards) par moyen de transports en %

9.4 Anzahl Wege im Stadtverkehr (Einwohner, Besucher, Pendler) nach Verkehrsmittel in % ⁷

	trajet origine	combine	trajet destination	transp. en comm.	total du trafic
	Quellverkehr	Binnenverkehr	Zielverkehr	Transit	Gesamtverkehr
Zu Fuss	1	42	1	2	25
Velo/Mofa	2	4	2	0	3
Motorrad	1	0	1	0	1
Auto	65	21	63	6	38
Tram/Bus	4	31	4	1	19
Postauto	0	0	0	0	0
Bahn	27	2	29	91	14
Gesamtverkehr	100	100	100	100	100

10.	Allg. Mobilitätskennwerte (1994) ⁴	Données de mobilité générales (1994)	
10.1	Dauer pro Weg (Min.)	Durée de trajet (min)	25.8
10.2	Distanz pro Weg (km)	distance de trajet (km)	9.4
10.3	Unterwegs-Zeit (Min.)	temps de parcours (min)	99.4
10.4	Tagesdistanz pro Person (km)	distance journalière par personne (km)	32.9
10.5	Tages-ÖV-km	Nbr de km par jour en transport en commun	12.5
10.6	Tages-PW-km	Nbr de km par jour en voiture	23.4
10.7	Unterwegszeit ÖV / Person, Tagesdurchschnitt (Min.)	temps de parcours transport en commun / personne, moyenne	33.1
10.8	Unterwegszeit Auto / Person, Tagesdurchschnitt (Min.)	temps de parcours en voiture / personne, moyenne journalière	39.9
11.	PKW-Nutzung (1992) ¹⁰	Utilisation de la voiture (1992)	
11.1	genutzte Personenwagen pro Tag	Voitures utilisées par jour	53 %
11.2	Fahrten pro Tag, je «mobiler» PW	trajets par jour pour chaque voiture mobile	3.51
11.3	Fahrten pro Tag, alle PW	Trajets par jour pour toutes les voitures	1.87
11.4	Zahl der «Ausfahrten» pro Tag (nur «mobile» PW)	Nombre de sorties par jour / seulement les voitures mobiles	1.33
11.5	Parkvorgänge je Tag, an aushäusigen Zielen (nur «mobile» PW)	parkings par jour	2.18
11.6	Parkdauer, aushäusige Ziele (nur «mobile» PW)	Durée des parkings	6 h 13 min.
11.7	Anteil PW-Fahrten (%) ≤ 3 km	proportion de trajets en voiture % ≤ 3 km	29
11.8	Anteil PW-Fahrten (%) ≤ 5 km	" " " " " " % ≤ 5 km	48
11.9	Verkehrsleistung der Selbstfahrer im städtischen Gesamtverkehr (Pkm/d) ⁸		2'850'000
	Charge de circulation du conducteur en ville (Pkm/d)		

12. Ruhender Verkehr *Ralentissement de la circulation*

12.1 Parkplatzbilanz 1994¹¹ *Bilan des places de parking*

Stadtkreis	Parkplätze auf öffentlichem Grund			Parkplätze auf privatem Grund			
	Beschränkte Parkdauer duree (01) limitée	Unbe- schränkte Parkdauer duree (02) non limitée	Total (01+02)	Parkplätze in Park- häusern parkings couverts	Abstellplätze in Gebäuden (04) [*] parkings en ville	Parkplätze (05) [*] places de parking	Total (04+05) [*]
Kreis 1	1'863	9	1'872	1'792	4'373	2'112	6'485
Kreis 2	3'174	2'484	5'658	651	11'606	6'329	17'934
Kreis 3	3'139	1'766	4'905	387	12'832	7'432	20'264
Kreis 4	3'890	71	3'961	670	9'370	5'499	14'869
Kreis 5	1'814	41	1'855	399	7'607	5'586	13'082
Kreis 6	3'967	0	3'967	884	7'835	4'567	12'402
Kreis 7	4'733	1'729	6'462	21	15'755	6'312	18'067
Kreis 8	812	1'646	2'458	462	5'786	4'746	11'532
Kreis 9	675	4'006	4'681	2'324	15'319	14'103	33'422
Kreis 10	399	3'548	3'947	302	15'107	3'762	14'869
Kreis 11	3'152	3'290	6'442	607	25'515	15'024	35'539
Kreis 12	601	1'981	2'582	0	5'048	5'400	10'448
Ganze Stadt	28'309	20'571	48'880	8'439	128'052	80'811	208'863

^{*} inkl. Abstellplätze in Parkhäusern

12.2 Haushalte mit mind. 1 priv. Abstellplatz⁴

41 %

ensemble
de la ville

Vitesse moyenne de porte à porte

13. Durchschnittsgeschwindigkeit Tür-Tür * 12

13.1 Personenwagen	voitures (auto particulières)	16 km/h
13.2 öffentlicher Verkehr (Tram/Bus)	transport en commun (tram/bus)	13 km/h
13.3 Zeifaktor IV:ÖV	Facteur time: public	0.81

* innerstädt. Fahrten bis 6.7 km (Besetzungsgrad = 1, Lenker allein)

trajets en ville jusqu'à 6,7 km (degré d'occupation = 1 conducteur seul)

Dezember 1996 Ja

- ¹ Statistisches Jahrbuch der Stadt Zürich (1995) statistiques annuelles de la ville de Zurich 1995
- ² Angaben des Tiefbauamtes/Abteilung Strassenunterhalt données de l'office du Génie Civil/département entretien des rues
- ³ Statistisches Jahrbuch des Kantons Zürich 1996 Statistiques annuelles du canton de Zurich
- ⁴ Mikrozensus/Verkehrsverhalten 1994 (BfS / IPSO), 1996 recensement/comportements de transport 1994 (BfS/IPSO) 1996
- ⁵ Abteilung für Verkehr (Stadtpolizei) Département du trafic (police municipale)
- ⁶ Velofachstelle der HA Verkehrsplanung des Tiefbauamtes Service vélo de la planification du trafic de l'office du Génie Civil
- ⁷ Verkehrsbetriebe, Fakten 1994 Exploitation routière, Données 1994
- ⁸ Tiefbauamt der Stadt Zürich (Verkehrsplanung), Wege und Verkehrsleistungen (Bearbeitung: Abay & Meier), Juli 1996 office du Génie Civil
- ⁹ Zürcher Statistische Nachrichten, Bericht 5/1994 (Pendlerbewegung 1990) Nouvelles statistiques de Zurich rapport 5/1994
- ¹⁰ Socialdata, Mobilitätsverhalten 1992 Données Sociales, comportements de mobilité 1992
- ¹¹ Stadtplanungsamt, Parkplatzbilanz 1994 office d'aménagement urbain, bilan des places de parking 1994
- ¹² Socialdata 92/1 (Verhalten), S. 17 données sociales 92/1 (comportements) p. 17

(Planification du trafic) trajets et charges de trafic 1 (Abay & Meier) juillet 1996